

桥头观潮

东南亚中文写作的故事

本报记者 覃雪丹 徐鹏延 张莹琳

2021年，滇池文学奖的年度最佳东南亚华文文学奖颁给了马来西亚作家黄玮霜的小说《恶塔》。自2019年第十五届滇池文学奖增设了这个跨越国界的奖项至今，缅甸

作家王崇喜、马来西亚作家辛金顺以及黄玮霜分别获奖。在东南亚，有不少钟情于中文写作的作家。他们与中文、与写作有着怎样的情缘？让我们一起聆听他们的故事。

马来西亚作家黄玮霜 写作是一种自我疗愈的方式



“虽然我从事中文写作已经很多年了，但这是我第一次向中国文学平台投稿，这一切要感谢辛金顺大哥。他是上一届滇池文学奖年度最佳东南亚华文文学奖的获得者，他的鼓励让我有信心向《滇池》文学杂志投稿，并很荣幸获奖了。”坚持写作对于黄玮霜来说，不仅是一份工作，更是一种自我疗愈的方式。黄玮霜出生在马来西亚，母亲祖籍福建莆田。她在大学的专业与商业经济相关，真正开始写作要从大三算起。那时，她参加了校内刊物的投稿，并通过散文《算手》第一次获得写作方面的奖项，这给了她很大的鼓励。

谈到写作的动力，黄玮霜认为来源有三个。一是生活环境多元，想通过写作把它们记录下来。黄玮霜从小生长在马来西亚，大学时曾到中国台湾地区求学，现在新加坡工作。三地的生活经历，让她

积累了丰富的写作素材。“我把自己比作一块海绵，从大学开始，拼命地吸收来自各方的养分，最后又通过写作的方式把它们慢慢挤出来，呈现在读者面前。”黄玮霜说。二是写作是心灵的自我疗愈。黄玮霜认为，能在工作之余挤出属于自己的时间进行写作，纯粹而又珍贵。这也是一个释放的过程、一个自我疗愈的过程。三是想把家族的故事记录下来。“我的家族故事素材是从丈夫和长辈那里获得的。这些故事听起来虽然很平凡，但蕴含着人与人之间、家庭环境中的微妙关系，经过加工，它们就是不错的写作素材。”黄玮霜说，获奖小说《恶塔》的灵感来源就是自己的家庭生活经历。

黄玮霜感言：“通过滇池文学奖让更多人认识自己，是一件值得高兴的事情。希望在将来，可以与中国文学界有更多的交流。”

马来西亚作家辛金顺 书写华裔入乡随俗的真情实感



辛金顺是马来西亚籍华人，在马来西亚小学接受过6年的中文教育。因父辈是从中国迁移到马来西亚的华裔，所以在家庭中深受中国文化的熏陶。1992年，他到中国台湾读大学，接受了更深层次的中文教育。

辛金顺长期坚持中文写作。在2020年的滇池文学奖中，他的短篇小说《斗鸡》获得年度最佳东南亚华文文学奖。《斗鸡》以1974年马中建交为背景，书写了从中国迁移到马来西亚、对中国有着浓厚情感的外祖父以及虽在马来西亚出生但受外祖父影响的母亲、在马来西亚土生土长受本土文化影响的大舅，在融入当地生活中的不同故事。辛金顺说，在他的创作计划中，《斗鸡》只是7篇系列小说

中的一篇，他试图通过以家族形式的故事去描绘华裔族群在马来半岛的过去和现在。

“先辈南来者为自己的时代和故事留下的记录不多，因此，做为后辈的我们，有责任去书写历史。”辛金顺说，长久以来他都以新诗作为创作重心，至今已出版14本诗集，其次是散文、古典诗词以及学术论文等。但是，为了更好地书写父辈南来后开枝散叶的故事，他愿意花更多的时间创作小说。辛金顺认为，滇池文学奖为促进中国文学与东南亚文学的交流搭建了一个很好的平台。他希望通过自己的创作让更多人了解东南亚文学，感受华裔身处异国他乡仍然情系祖国、情系家乡的情怀。

缅甸诗人王崇喜 把缅甸华文诗歌推向国际舞台



让王崇喜感到无比欣喜的是，这次获奖让缅甸华文文学开始走向国际视野，并开启了新篇章。“文学作为人类共同的精神食粮，它不单单是个人探索生命意义的课题，而是人类共同承载命运的方舟。”在解读文学意义的同时，王崇喜讲述了他和华文诗歌结下的深厚渊源。

“在学生时代，我对华文诗歌创作就有着浓厚的兴趣。之后，我和多位诗友经常用诗词唱和。”在王崇喜看来，诗歌本身就具有光辉，能散发温暖人心的力量。

为聚集缅甸华文诗坛的点点滴滴，使其绽放出更耀眼的光芒，王崇喜和身边志同道合的诗友萌生了组建诗社的想法。2012年2月25日，缅甸五边形诗社正式成立。方角、转角、号角、奇角……五边形诗社的每一位诗人都带有一个“角”字的独特笔名，他们大部分都是出生在缅甸的“80后”华人，他们热爱文学，更加热爱诗歌。“为什么取名五边形？这是从‘星光灿烂’的意象转化而来。我们希望五边形诗社能汇聚更多新生代力量，一起点亮缅甸华文文坛。”以“号角”为笔名的王崇喜充满信心和希望。

“我们诗社具有创造性、开放性、多样性、鲜活性等特性，每位成员都在不

断探索学习，找到自己擅长可发挥的创作方向。”王崇喜说，为了把缅甸华文诗歌更好地推向国际舞台，他们还积极举办了相关文学活动。

2015年3月，他们联合东南亚诗人笔会共同主办了第八届东南亚华人诗人大会。参会嘉宾们一致认为，此次大会不仅增强了东南亚各国华文诗人之间的沟通与交流，还有效推动了东南亚华文诗歌的创作和研究。现任五边形诗社社长的王崇喜，崭露头角，出版了个人诗集《原上》《五边形诗集》合集，常有作品发表在缅甸、中国、新加坡、印度尼西亚、泰国、菲律宾、越南等国的报刊上。

“中国《滇池》文学杂志上开设了‘东南亚华文文学’专栏，专门介绍东南亚华文文学。我经常在杂志上发表诗歌。”在王崇喜看来，这个专栏以东南亚华文文学为切入点，它的开设为云南和东南亚国家进一步深入开展文学交流活动打下了良好的基础。

“2019年，在《滇池》文学杂志设立的‘滇池文学奖’年度奖中，增设了‘年度最佳东南亚华文文学奖’。”作为该奖项的首个获奖作家，王崇喜喜出望外。如今，他对此仍念念不忘。他期待着，未来有更多的缅甸青年诗人、作家能到昆明领奖。

新加坡华文作家孙宽 活成了自己喜欢的模样



教学压力很大。整日忙碌于备课、上课的孙宽无法从中找到生活的意义。大约在2016年时，孙宽被诊断患上重度抑郁症。那时，孙宽每天都郁郁寡欢、不愿与外界接触和交流，整个人愈加封闭。为了摆脱这种困境，她开始阅读，并尝试用中文写一点东西。

在英语环境下的新加坡进行中文创作，对于孙宽来说并不容易。最开始的三年，她还在痛苦地进行英语和中文思维的转换。“最开始写的东西，我不好意思拿出来给别人看，因为那实在不能被称为作品。”孙宽说，尽管写得怎么样，但她发现这个过程能让人静下来，并开始重新思考。

为了能专注写作，孙宽辞去了高薪、稳定的国际学校中文教师工作。她的英国丈夫马克一开始并不支持，也不认为她能做好这件事。丈夫眼里的不理解，并没有使孙宽停下手中的笔。她每天依然准时地坐在书桌旁，或多或少地写点东西。

孙宽陆续向《滇池》文学、《深圳文学》、《作家》、《青年作家》等文学平台投稿，并获得刊登。2019年，孙宽的第一本书《遇见都是初恋》问世，并在新加坡国家图书馆以中英文的形式召开发布会。这是新加坡图书馆第一次以中英双语召开的新书发布会。在新书

发布会上，马克主动发表了一番感动人心的讲话。“他当时充满了自豪，我也很感动，原来他一直在关注着我的创作。”在得到丈夫的支持后，孙宽更加坚定了写作的信心。

“我最想感谢的是云南《滇池》杂志，当时我第一次向他们投了6首诗，最后都被刊登出来了，他们是第一个全文刊登我组诗的杂志。”孙宽内心充满感激。2019年7月，《滇池》文学杂志举办了创刊40周年庆祝大会和15届滇池文学奖颁奖典礼，并增设了东南亚华文文学奖，孙宽是唯一一位被邀请的新加坡华文作家。

现在，孙宽在新加坡已经有了自己的一家出版社，专门出版中文相关作品。看到新人们在写作中遇到瓶颈时，她总喜欢鼓励他们。孙宽认为，或许自己的一句鼓励，就成了支撑别人坚持下去的动力。

不断地进行中文写作、投稿、出书、参加文学活动等，孙宽写作水平得到了提高。她的诗歌获得了新加坡《源》杂志2018年度优秀作品奖、2020年入选第三届博鳌国际诗歌节年度诗集奖、诗歌被收入《中国朦胧诗2018年卷》（海峡文艺出版社）等多个选本，2021年获方修文学奖散文特等奖等。

声音

沿边开放 新通道新机遇

12月25日，由中央党校（国家行政学院）国家高端智库、中央党校（国家行政学院）经济学教研部、云南省商务厅共同主办的“第二届新时代沿边开放论坛（2021）”在北京市与云南省昆明市，以线上线下结合、视频连线实时互动的形式举办。论坛

以“新格局·新通道·新机遇——双循环视域下的沿边开放”为主题，围绕沿边开放新形势新任务新要求、数字经济助力沿边开放路径、“十四五”沿边经济发展的思考、产业经济融合、人民币国际化、中缅新通道、中老铁路等热点问题深入研讨交流。

中央党校（国家行政学院）经济学教研部主任韩保江：

沿边地区是“一带一路”国际合作的衔接带和结合部，也是对外开放的前沿阵地。此次论坛重在发挥智库和地方部门的优势，围绕新格局、新通道、新机遇和双循环条件下新时期实行更加积极的开放战略新要求，集中各方智慧和力量，深入研讨交流，将对推动沿边地区乃至全国的对外开放起到积极作用。

云南省商务厅党组书记、厅长李晨阳：

云南要坚持服务和融入新发展格局，并同融入“一带一路”建设和长江经济带发展有机衔接，抓住“区域全面经济伙伴关系协定”（RCEP）生效机遇，作好内外统筹，双向开放文章，努力成为连接国内市场和南亚东南亚市场之间的战略纽带。

的战略纽带。

临沧市委副书记、临沧市人民政府代理市长杜建辉：

临沧区位优势明显，是中国面向印度洋开放的重要通道、枢纽和节点。临沧有条件在服务全方位对外开放、服务和融入新发展格局中勇挑重担、发挥更大作为。

中国经济体制改革研究会常务副会长赵文：

基于继续推动共建“一带一路”高质量发展的大背景，我认为新形势下沿边开放省份必须完整准确全面贯彻新发展理念，深度融入“一带一路”高质量发展中，服务于国家高水平对外开放，服务于国内国际相互促进的新发展格局。

中国社会科学院工业经济研究所研究员陈耀：

在新发展格局构建中，沿边地区居于国内国际双循环的交汇区和支撑区，要进一步优化市场化、法制化、国际化营商环境，打造沿边开放的新动力机制，在新一轮开放中争取自贸试验区等优惠政策，为沿边地区经济发展注入新动能。

中国贸促会研究会研究院副院长刘英奎：

基于沿边省（区）开放发展的绩效评价结果分析，沿边地区发展潜力巨大。要通过创新开放发展观念、加强与周边国家经贸政策协调、提升沿边开放政策的科学性等手段，推进沿边地区高质量发展。

本报记者 韩成圆 整理

春城侨海科创论坛 为云南创新发展建言

12月26日，主题为“建设科技创新型昆明 助力昆明高质量发展”的2021春城侨海科创论坛在昆明举行。论坛汇集相关专家、学者的智慧与力量，

探讨如何在当前时代背景下，为归国华侨及归国留学人员创造优质的创新、创业环境，助力云南建设面向南亚东南亚辐射中心以及云南高质量发展。

云南省侨联新侨创新创业联盟理事长、昆明市侨联副主席孟庆毅：

“一带一路”倡议及“十四五”规划，为我国带来了全新的发展机遇与动力。对于云南省来说，其最大的发展优势是区位优势。

12月初，中老铁路全线开通运营，推动泛亚铁路建设又前进一步，这为云南与东南亚国家合作发展带来新机遇。此外，随着2022年“区域全面经济伙伴关系协定”（RCEP）生效实施，昆明区域性国际中心城市地位将愈加凸显，商机也将滚滚而来。

云南大学文化发展研究院副教授苏俊杰：

作为一名研究文化遗产的学者，我最关心的是如何让地方文化完成创造性转化与阐释，进入更多人的视野。

在澳大利亚攻读博士期间，我研究的是丽江的文化旅游与遗产保护。后来，在博士论文基础上，我提出了非道的“主观真实性”概念，指的是如何让非遗传承人主动参与旅游开发，在实现非道价值的同时，自己也收获相应利益。学成之后，我决定回昆明，将所研究的理论运用到云南旅游发展实践中，也为推广家乡的文化和旅游尽一份力。

美国圣路易斯大学分子生物学博士、昆明市医学会委员马明星：

我是内蒙古包头人，大学就读于云南大学生物医学专业。昆明可以说是我的第二故乡。2011年博士毕业后，我决定带着自己的基因芯片诊断项目回到云南，并在昆明经济技术开发区海归创业园成立首家独立医学实验室，进行基因芯片疾病检测技术的研究。

新冠肺炎疫情暴发以来，我们在全国各地的核酸检测机构已累计完成800万人次的核酸检测筛查任务，为抗疫工作作出了自己的贡献。

昆明理工大学教授、药学和制药工程中心系主任向诚：

云南是个生物多样性大省，动物、植物、微生物资源十分丰富。近些年来，我们陆续与老挝、泰国等邻国开展民族医药交流与合作，成立了一批重点实验室。这对推动云南医药产业发展、促进与周边国家关系都有不小帮助。同时，云南在医药开发领域积累的经验，也可以为其他国家所借鉴。

前行科创集团云南58产业投资城市总经理唐寰：

作为大学生创业导师，我建议海归

创业者应从3个方面提升自己。学会观察市场需求，选择适合的赛道进行创业；找到符合自身行业市场规律的商业模式，并加以改进、创新；学会写规范、完整的商业计划书，充分展示产品的特点及市场前景。

云南与3个东南亚国家接壤，具有独特的区位优势。目前，云南建设我国面向南亚东南亚辐射中心的步伐正在加快。我相信，未来云南的投资、创业、创新环境将会越来越好。

新西兰国际贸易促进委员会云南办事处负责人赵子恒：

很多人可能不知道，云南与新西兰有许多联系。这一方面体现在国际贸易领域，另一方面也体现在文化交往上，比如腾冲市与新西兰北岛就是友好城市关系。

去年，《区域全面经济伙伴关系协定》（RCEP）正式签署，而新西兰和澳大利亚都是该协定的成员国。这意味着，今后云南与两国的交流、合作机会将越来越多。目前，云南与新西兰、澳大利亚的贸易主要集中在肉类、乳制品进口等几个领域。我希望今后有更多海归投身进出口行业，把优质的云南特产卖到大洋洲去。

本报记者 王靖中 整理

交流

云南与湄公河流域国家电力合作温暖“满格”

从主动量身定制的电力培训到对方来函请求再次培训，从校企合作培养留学生再到帮助他们解决就业“堵点”，2021年，新冠肺炎疫情不断云南与湄公河流域国家的“电流”，澜湄国家电力人之间互学互鉴、共谋发展的诚心与初心不变。

2021年以来，南方电网云南国际有限责任公司（以下简称“云南国际公司”）发挥窗口作用，积极响应湄公河流域国家需求，依托南方电网公司大平台，联合统筹系统内各单位优质资源，共同开展了包括电力调度、变电运行、线路运维等专业的数次技术交流培训，并通过技术培训搭建的桥梁，发掘深化合作的机会。

为将中国先进的输电技术带到越南，南方电网云南国际公司多次为越南北方电力公司开展有针对性的技术培训。2021年4月，云南国际公司联合南方电网公司超高压输电公司对越南国家电力集团开展了为期6天的高压直流输电培训。8月，越南北方电力公司来滇，希望南方电网公司持续分享技术管理经验，并提议开展输电线路防雷技术培训。

11月，中越输电线路防雷技术线上培训如约举办。云南组织协调了防雷技术领域经验丰富的培训师进行准备和授课。根据越方需求，课程包含雷电过电压的产生及对电网的危害、输电线路防雷设计的建议、雷电定位原理及应用等内容，涵盖理论及应用。培训结束后，越南国家电力集团北方电力公司技术部门负责人范英收获满满：“这次培训补充了我们急需的110千伏线路防雷的相关技术知识，希望未来能有更多类似的培训，让我们更好地开展越南电网运行管理工作。”

在将先进输电技术带到周边国



大湄公河流域国家留学生参观云南电网安全实训基地

家的同时，南方电网云南国际公司为当地培养了一批留得下的本地人才。2021年7月，云南国际公司资助的首批柬埔寨硕博留学生拿到了毕业证书。在华求学期间，公司不仅为他们提供了全方位的奖学金，还组织了丰富交流、促进民心相通。云南国际公司还和昆明理工大学充分发挥云南绿色能源优势、企业资金技术优势、高校学科专业优势，与湄公河流域国家区域协同、产教融合，联合打造教育合作共同体，携手培养澜湄国际电力人才。公司目前全额资助100余名湄公河流域国家留学生在昆工学习电力专业。云南国际公司和昆明理工大学的教育合作共同体模式得到湄公河流域国家的广泛认可，受到外交部、教育部、云南省以及澜湄国家驻昆使领馆的肯定和赞誉。

本报记者 字剑飞 王欢